202

版

三

選舉 7.衛生物學 8.合作大意 四年內各學科積分詳表學身相片四張大學畢業文憑及大學四年內各學科積分詳表與業男生而在農業界有一年以上服務經驗者

考補助川貧國幣一百五十五

心果樹園藝蹈光學出

Vita Spormin Gob

Vila Surraio Sol

E

HONGKONG 號三十三中道大后皇港香 內會育體固有路馬大院際坎赤灣州廣 33, Queen's Road C. Hongkong

Ta-Kung-Pao

(L'Impartia1)

體入十百五千二萬一第

五郵報

度

河道舰艇四事

製監廠藥誼信 八年一月五日以前分別報解以清手續特此通告務各稅務局長驗稅契委員監各征收員司經手征收數目款項

..... No. Ol vates

Date of Posting

客飯

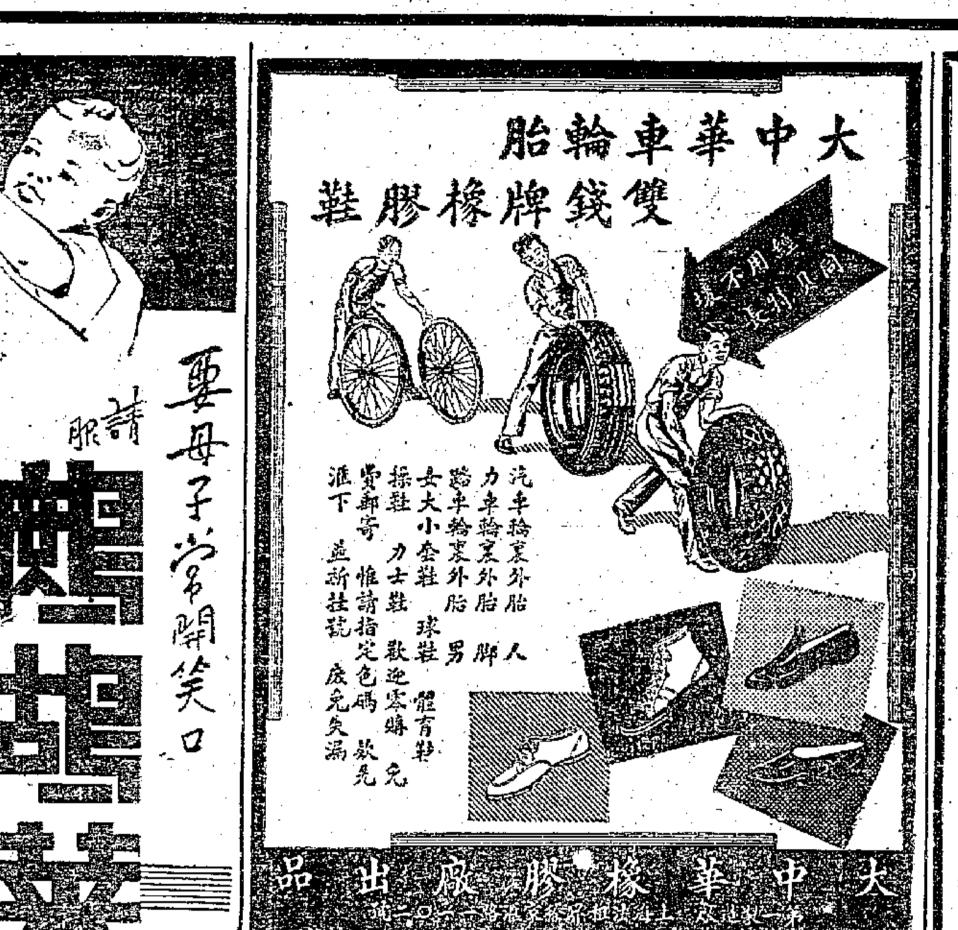
七一電話五零七四零號九龍彌敦道三六九至三

瑞昌西桑行

可能治

杜病

一場奉送



務 印 商 書 日廿四四 所itson 著 磨盂郊 杜燕孫國著

四,本學期態繳費用高中毫銀十一元初中九元 男女膳宿俱備。三,班級:高初中一年級新生及各級轉學借讀生 石岐女中職致員率領全一,留港學生報名處:香港文咸東街二十八號鐵書樓 香港灣仔軒經詩一,沒址澳門白鴿巢花園前地一號

EJ.

特別獻映 後難爲繼

桃

紙此

次

笑滑公新 片稽司華

劉繼羣演

放映定必齊雅本院九龍首次

武宮俠闍

王

李龍

数紅翠張

東乃王

合武冠尚編

演龍次王

資紅

E

真正花

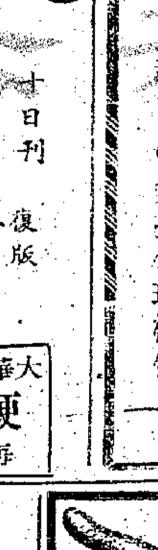
化鹿茸

身體虧弱

當然怕冷

提煉製







建設與抗戰建

改正過來,恐拍影響所及 保衛西南 家所否認り の遺伝 上述三種認識的錯誤。 近來許多時論 加的認該和 却被許多國 <u>س</u> $\frac{1}{1}$

能說明

於研究院出品 蘇俄國立内分 真正成為中國 四理春 生共十六五二萬行海 春 信 英 行 就得使四

事態是 在軍事上收首尾相應,運用自如之效,否則×人可以利用江海和變設程快完成起來,使四川真能發揮當作革命根據地和抗戰策源地看 從常識判斷,也感觉到在火又企圖同時進變多 四川,無以保衛西北和西南,,而継免有自欺欺人的弊充翼 阪義的 2 包括經濟建設 , 政治建設 , 张·自了1((一型原作過音實際上能使四川在抗戰建國的關係)。 一型原作過音實際上能使四川在抗戰建國的關係 北和西南,而招致抗戰的最後勝利。 作者人的弊病發生,結局或至誤國誤民,也未可 和心理建設文化建設等等在內的建設趕快完成起來,這裏所 能的作用。否则便是一 **性和陝甘的現階段上** 成爲革 川是中 知. 瞎

此時不注重四川的建設而僅僅侈談保衛西北或西南,那就等於舍左衛西北和西南以招致抗戰的最後勝利,勞非先集中力量趕快完成四缺乏之困難;如果那樣,很明顯的整個抗戰力量就不免要大大減少 Y至於被× 公 題 謀 而 已 。 用經濟對蘇的方法,使西南諸省當淡食之苦,使西北諸人各個擊破之處。其次,如果四川的經濟建設不趕快完

人民去努力實行。這樣抗戰建國的前途,就必定很快的會有無限光的一切人們去負擔它;理論家去研究,技術家表設計,各級政府去高,理論上的必然。既是最緊要的基本工作, 常然就應該由希望向領袖所指示,應該是最要緊的基本工作,這不是偏見,不是誇張節題觀之,我敢大膽的斷言:在抗戰進國的現階設上,趕快完成四

酬惠顧 £ 毛以 中 以上者即



入機炸湖峽

做一架經過上空、 一架經過上空、 一架經過上空、 一次數處 一次數量

由肇慶

【常徳一十

分向景岡三江進犯、刻與我

《萬家埠二十四日中央社電》二十岁日×步砲兵聯合、附戰軍十餘輛、入附近村落、×奪婦女及糧食、並强迫土比刺探我軍衙、代長沙二十三日中央社電》(一)兵陽江面泊有×艦六艘、共三已擱淺、機槍及軍用品等無算。

附與軍十餘輔、向

我張公波北岸之某部游擊隊猛烈衝擊

三三

一日堰頭湖

程潛繼

湘北

通近近

可場域域外

(張

南西

巡回

文配學

節約建國儲

金

亚法院通過之條文

美興 響災獨獨用 致

即詞欺騙誘中國妥協 矛 盾實滑稽

一路所能接受、蔣八協定之議、決非

【華盛頓二十四日中央社 電】關於日首相近衞乙演 定文前、不欲發表意見、據 企文前、不欲發表意見、據 企文前、不欲發表意見、據 發與日本成立協定、近衞演

滬救國同盟會

電將致数 渝市各界民衆

舉行擴大宣傳

予兩比獎吾州、 至邓小安單柱林、在城內外投彈數十枚、

彈、復用機槍掃射、髮切農舍三間、 傷平民二九時五十八分、×機五架、中鄂越洞庭澗寬抵 明之飛機兩架、向東北飛去里之某處投彈轟炸

南域依仁路·榕樹一郊外投彈數

市民死二人、陽七人、即及市內新城西古 亦同時遇難 【西安二十 四南隅長港西新街區天劇場等處、投門四南隅長港西新街區天劇場等處、投門央龍電×機十七架、二十四日上午十二時十五 五六十枚後、向東北逸去、專後調查、 由晋侵入西安上空、在西郊外

、又名作曲家張曙及其女公子桂南路之美國富道會及通泉卷之回致經拜

津浦隴海忙於運兵 圖連雲港

攫取我東海與連雲港、 質兵力攻我東海與連雲港、X此文在師團、已結集於徐州、察其金圖、似欲利 徐州結集約 1、據報、在該兩路轉運之、約一次社電」津浦隨海兩路之×

小時、×不支、 上港×艦三放下

鎮汽 回艇

將麻塘收復、

我大軍

現迫近岳

汪副總裁水港呼晚本港盛傳

次戰事中

人驚奇

(宣昌)于四日中央礼電) 據報、湖北我軍連日反攻、頗有進展、刻已將國際城郊、× 大部向蒲圻方面潰竄、 軍慶二十四日中央礼電) 傳我軍某部於二十三日晚進抵岳 軍廠二十四日中央礼電) 傳我軍某部於二十三日晚進抵岳 擊隊事、確在考虑中、發言人並暗示聖誕節及新年未必能 擊隊事、確在考虑中、發言人並暗示聖誕節及新年未必能 擊隊事、確在考虑中、發言人並暗示聖誕節及新年未必能 擊隊事、確在考虑中、發言人並暗示聖誕節及新年未必能 擊隊事、確在考虑中、發言人並暗示聖誕節及新年未必能

能安然渡過、

然渡過、因恐有重要流失部係騎兵又「掃蕩」山西界部係所及「掃蕩」山西縣

消西係

合方

b百餘人、毀×汽車三輛、裝甲車六輛、並獲步、該處×偽軍約七百餘人、碩强抵抗、與我激我第一營營附李彥傑· 第一連連附劉篤陣亡門背抄襲、激戰竟日、始將該×擊濱、其殘部退砲聯合約八百餘人、分三路向我王和獎、武鄉 息游事 客談雜渝經過 無法證實

孔院長夫婦

西江前線陣地視察 到馬房

是,他們國靜地,輸快地避,不免有一點危險;但 我們是沿高四三公路 我們是沿高四三公路 我們是沿高四三公路 我們是沿高四三公路 我們是沿高四三公路 我們是沿高四三公路 我們是沿高四三公路

力圖

一會談不 軍控制時間在關外 告吸爱

大打擊云、 大打擊云、 大打擊云、 大打擊云、 大打擊云、 大打擊云、 大大會談、 至午後三時止、 經過二小時半之交涉案、開始第八次會談、 至午後三時止、 經過二小時半之

上以重大打擊云、1814年後,東北京 28年14年 1815年 1815

國聯行政院

法義協定問題

英相將向義提警告

法不能選步

「日内瓦二十三日中央社電」國聯會行政院第一〇 「日内瓦二十三日中央社電」國聯會行政院第一〇 三屆常會、定于來年一月十六日開會、傑由瑞典國 外長並德樓主席、議事日程所載重大問題共有兩項、 一即中國政府關於中日等端所提出之申訴、列在議 程中、二即各國志願兵、自西國撤退問題、關於此層、 程中、二即各國志願兵、自西國撤退問題、關於此層、 國聯會業已派遣國際調查團前往西國調查、該調查 國即當就此行所獲結果向行政院提出之申訴、列在議 國即當就此行所獲結果向行政院提出之申訴、列在議

月開

入議程 外、則無寬取其 一九三五年決 。 一十二日中 一十二日中 一十二日中 一十二日中 一十二日中 一十二日中

草爾斯答覆總統有預知

強地人交通が

國桐油問題

下月演習

※外務當局擬提抗議
開發公司董事會議决

比國會通過 地京二十三日路透社電 一十二三日路透社電 一十二三日路透社電 一十二三日路透社電 一十二三日路透社電

言全文現時 門根廷• 巴 過、關於 問於

蘇目漁約和德蘇商約

米蘭大雪

四十餘艘

船艇遭却

汽艇三艘、遊弋海面、未幾×艦一 資海面發見×艦三艘、五時許放下 十九日下午四時三十分、北海冠頭

騷擾始退

潿洲被襲

放下汽艇兩艘、分蹬×兵六七十人、告、艨逃×艦兩艘、於十八日微明、十九日圍洲島鄉公所派人來北海藥

投彈轟擊漁民遭扱

試探登陸均未得逞

演東軍 或 服 事新形形 務團報

前綫缺乏藥物亟吸 叨接濟

二江戰局我均把握

優勢

勢

、作情况、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該國 、查該服務團第一隊、工作地點在西江高明一帶、 、查該服務團第一隊、工作地點在西江高明一帶、 、查該服務團第一隊、工作地點在西江高明一帶、 、查該服務團第一隊、工作地點在西江高明一帶、 、公付院、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該團 、公人情況、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該團 、公人情況、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該團 、公人情況、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該團 、公人情況、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該團 、公人情況、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該團 、公人情況、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該團 、公人情況、及目前廣東軍事形勢與一般情形、據該團 、公人,於明時訊」澳門四界效災會組織之回國服務團、 、公人,於明時訊」澳門四界效災會組織之回國服務團、

雖以未遍歷廣東全之佈置與設施,均医,及當局對於歷次、對於目前勁員 次偕 回全體 (該團長目 憲本人調充所知、及有歐當 憲本人調充所知、政有歐當 所因是《人間的 所述 是以早已滿佈大事於 、在 一帶、背政目前 四方一方面。 北江戰事目前 四方一方面。 北江戰事日前 四方一方面。 北江戰事日前 一一等、 一一等、 一一等、 一一等、 一一等。 一一。 改善過來、而奠定今後建設 經濟等缺點、在最短期間內 之、却使到資東軍事·政治· 談、而使中國起了分裂、反 談、而使中國起了分裂、反 支持抗戰中最大的支柱、震東的基礎,使新廣東的

是是疑兵陣、×人之間。 一個大大鄉區、 一個大大鄉區。

海仝×騷擾北海

6.最大型型次 質局數十次、 務一途經廣東

汽車

辦理不 善辨實業生

歷企園登陸、經守軍擊退、旋將海面漁船一艘焚燬、始行駛去、 所以 於監二艘在白龍尾海面發砲六響、向岸上轟擊、丼放下汽艇四 等。不敵、退入鄉內、噴避其鄰、 ×兵登陸後、 在街道及碼 司何軍律間瓊地速防防承守令以安廢斷各槍獲軍吃發備。部擔招號政部決盜正緊委司 一時許會見瓊崖一本報駐瓊記者 〇本島冬

在瓊被捕 人機低飛 掃射江澳貨艇

可能强國、

政訓及被明三屆之 動員民衆 政訓及被明三屆之 動員民衆 政訓及被明三屆之 就苦過程、 及監督等及監官疾苦復頗 於書題等達及監官疾苦復頗 於書題等達及監官疾苦復頗 於書題等達及監官疾苦復頗

桂省府的

耳聾補聽器

险勞軍

我鶴山

定定 信

專

良調

刺佛公司一百六十號

東京 高理。旬日全意。治時電無痛苦。前途。前年余有女戚。亦智患此。痛 血交供治之。前年余有女戚。亦智患此。痛 血交供治之。立能止痛。禮而脫去痔核。 霍然告學校外科教師

梁寶山謹頌電話二五九四四

用孕症憂

已障

孕

等

孕婚礙

道。

積除 去· 兒科里 樂小見智識未開飲食 聖精神疲倦等有因此變重而致蕩者 此黃經驗四十餘年 面黃肌瘦腹視骨筋挖鼻咬指睡後報牙震門或器藥或有泡 小兒服之藥到無除活潑肥壯誠小兒誘身之至還也 小兒服之藥到無除活潑肥壯誠小兒誘身之至還也

○ 小便刺痛。孕育障碍。原期不調。 ○ 血崩血弱。企頭暗病。發育不全。 一零九號 醫生 羅太光 電話 三一九九二 大道中三百〇三號二樓(江藍潭案斜著面) 大道中三百〇三號二樓(江藍潭案斜著面)

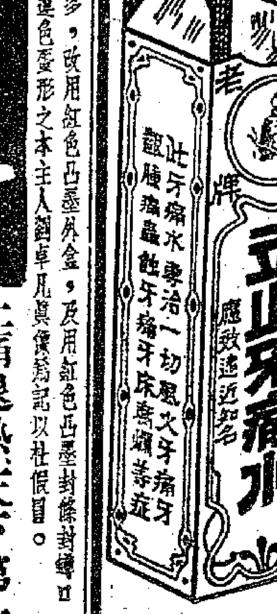
皮膚專家 女陰恐疾 翻憲則

腦屑善忘 畏夜

狄濟難民

各地簡訊

婦訓結業 總發行



成績極佳

新八作痛 · 爛牙作痛等症 一支,棉花,以棉花混此水放 高或將水和水十分漱口則痛即止 一支,棉花,以棉花混此水放 香港永樂街瑞昌西藥行客

作痰由皆病。

過費新例實施期

當局闖門業士 水鳔由業主裝設任客納

今日郵局照星期

郵務總監 訴談 惟對方法及安全均 港

食水可無慮故不需四

水難民 合作

本港簡訊

中间的极大大

牙軍前 科醫 授 授 授 校 州 日子的港德輔道中七四號電話二零六三九 一月 1 1 1 1 1 全部電話二零六三九

永安公司仝人鞠躬

为 最初他 最近理会 港 新第一世 拜堂

三九年式中樓大樓禮服晚服皮樓新到駱駝毛絨質美價廉精製一九

|期一之最高紀錄七十八度,相差二十二度。時止,二十四小時內最低溫度僅五十六度,||天文台報告,兩日來天氣轉寒,截至昨日上 殿 寒







活動,幸而兆榮,英祺游歌 将法,卒建奇功。 學法,卒建奇功。 學法,卒建奇功。

結果四比二 衛場,第一次相遇,難風之 領場,第一次相遇,難風之 類,這番二次相逢,等樂於界限 對東風風仍在,以六比二得 家,氣餘頗盛,雖風所 所由下,暮氣沉沉,遇了追 家中興頭師,不能善爲應付 ,竟給警察以四比三的成績 繁中興頭師,不能善爲應付 於一學明頭師,不能善爲應付 學學。(總計警察是四比二得

飛路(隊

老包妙手回春

大意失荆

南華華

敗于警察會

帝, 必 阿洋 英陳 成 猫工 雄煥老的李, 兵, 小田,

之球,急而有勁

融佛 第

網底開

個不幸 苦難的

牢馮景祥,功不可沒,左右前衛畢禮地最賣力,看

玛無良好表演,梳氏孤掌難 竟失常態,金馬,畢烈顧,

竟失常態, 屈臣,未得

· 推失了哥羅根?

與完,在人下馬且飲開水 與不靈,失謝交臂,卅五 解息偷我軍防地,皮亞 屈臣殺氣冲冲,快馬加

人闘,我以爲米杜息 在前線,南華南諸

包氮平

李天生

照開戦陣, 南華南原班 田原出主 中軍, 皮頭任右翼 西蒙斯, 泰脱都不來, 除長 田野川, 米杜息哥羅根生病,

(張 杜息連失 南華南

再度告

做着鬼臉,嘩啦嘩啦,這一幕奇景,是昨天一個絕妙鏡,有些抱着皮鞋當「琵琶」,更有戴着黃樹車夫的帽子,的洋兵,東搖西擺,一步一踣,不些持了酒瓶向人追逐的洋兵,東搖西擺,一步一踣,不些持了酒瓶向人追逐一皮酒氣味,陶醉了整個掃桿埔球場,依看那醉微微 兆榮英祺百步穿楊羊

門守朱水恒,中堅游萊興,左前衛譚振輝,右翼紫作戰正酣,南華政以新陣迎殺,果然大有甜頭,紫潤汲作戰正酣,南華政以新陣迎殺,果然大有甜頭,紫潤汲作戰正酣,南華政以新陣迎殺,果然大有甜頭,紫潤汲除。 提早一小時到場,乙組聯賽,南華會重門米杜息, 南爾稱快o 南爾振輝,右翼紫 ,集潤波

麥紹模劉度才 ・裁判隨而鳴笛・戦端遂関の・兩軍排在當中・大家臉兒相向信人上陣・那時新任駐華陸軍司 色 谷 施

翻外o 村入境欲圖小利,家平拒之 抗氏中線得球,峡過度 位。 傍輔拔,斗文走得太快被越景解率師反攻、光荣從 再影中中 卒實雖會如極 o 以力拾陣雲頭昨 二有身容,

平順 擔任家人不得不推定所屬等後始挑選慈善工程司盃慈善二八年耶誕節麥令工程司盃慈善知主席兼教練介則因未有全體集合。
現內賽期迫促,委員會因於昨晚,
現下式陣線,則因未有全體集合。
現內賽期迫促,委員會因於昨晚,
表自孫錦順君爲華聯隊員,並指人,正式田庸十六日之慈善大賽
現內賽期迫促,委員會因於昨晚,
表自孫錦順君爲華聯隊員,並指
表自孫錦順君爲華聯隊員,並指
表前日所公布之陣容,不得不推
表前日
表前日

痛

世界 H 國感覺憂慮 徑調耀

素,中華實力較盛,勝利希 必頓,合組而成,照形勢觀 必頓,合組而成,照形勢觀 必頓,合組而成,照形勢觀 下上葛際,及廿四營砲兵的

楊秀瓊子, 瓊 訂 婚 院据秀瓊女士, 刻已與名 院据秀瓊女士, 刻已與名 院据秀瓊女士, 刻已與名 院据秀瓊女士, 刻已與名 院据秀瓊女士, 刻已與名 於明名騎士陶柏林 於明名騎士陶柏林

台維斯杯賽一事,加予否認 等國網球名將勃琪,最近接 等國網球名將勃琪,最近接 美國網球名將勃琪,最近接 美國網球名將勃琪,最近接

克拉姆倦勤 瑞義比荷暹新香上柏巴紐 , 大利 嘉 土利時關選坡港海林壑約

德台杯選手

校前日僅漲七文五八九金市仍然起色

位呢?就是位呢?就是

國際杯足球賽

全文完

题際杯賽, 葡萄牙定明 型的宏顯了香港會後, 經詳 型的宏顯了香港會後, 經詳 型的宏顯了香港會後, 經詳 工式代表十一人。

馬葵氏雷米比路度大告山奴馬葵氏雷米比路度大告山奴氏此外的刺拉阿路域迁 市、 第一 第一 第一 1.五〇、三月上半月期二九・〇 八十二五〇、三月期二九・〇 八十二五〇、三月期二九・〇 八十五〇、三月期二九・〇 八五〇、三月上半月期二九・一八 七五、二月上半月期二九・一八 七五、二月上半月期二九・一八 七五、二月上半月期二九・一八 七五、二月上半月期二九・一八 一八十五、正月期二九・一八 七五、二月上半月期二九・一八 一八十五、正月期二九・一八 一八十五、正月期二九・一八

3,看來相當强硬: 3、蘇峰人選,亦於昨夜後天之戰,中華討抗蘇

非

英匯

鐵將軍的跟前 後方能入場,

倍根是莎士比亞嗎?

一不久以前,本港各報均能英國名學者凝發搵倫敦版明 司大寺中哲人倍根 (Francis Bacon) 之墓 ,希望把『倍根 是否詩人莎士比亞 (Shakespeare) 』一個問題即此徹底解 决0發掘結果,據本港各報所說,並未開棺,這個開格 的事情,我們顯開不談,而來看看學者們以證明「倍根是 莎士比亞」的論據的是什麼,故取 Sir Edwin Lawrence 之 Bacon is Shakespear 一書 > 擇其應有趣味者譯出數

英國一個法律界的威權,「法律時代」的總體朝克倫薩(Cru

mp) 說: 《人家說我懂得一些法律》但我所懂得的全部法律智識,若和 莎士比亞劇本中的法律智識相較,我是懂得太少,而他是懂得太多 301

不但在理論,莎士比亞的法律智識是這樣好,即在實踐,他又 是如此經驗豐富的。

同時,文字學家對莎士比亞也是不勝欽佩之至,穆勒(Muller) 在他的「文字的科學」(Science of Tanguage)中說:

『一個受過教育的英國人,進過大學校的,用字不會超過三千 或四千o希伯萊曾經說懿需要說的話,共用了五千六百四十二字O 答爾頓的詩,是用八千個字造起來的,而莎士比亞,也許他的表現 ,的確是比任何別的作家還更多變化,共用丁一萬五千個字來寫他 的削本の』

從上面這兩個例子裏,可以窺測到莎士比亞的景高了。 但是這個威廉·莎士比亞,亞堅河上的斯脫拉福村人,演戲的 ,是否有這樣大學問?他究竟是怎樣的一個人?讓近世人發現的當 時人的往來書信中,有很多地方提起了這一個莎士比亞的,不幸從

這些誓信中,這位亞望河上的村人,演戲的,却看來只是一個平凡 的鄉曲。 有一封信裏說起莎士比亞借了一些緩給他?讓他購買一塊田地 o另一封信裏也說:『若然我願意開口,威廉莎士比亞可以借錢給 我 0 』第三封信說:『如果你和莎士比距做生意成功了,把你的錢

| 参回家來 ○ 3 此外莎士比亞還打了幾次官司。一太岑岑年爲了七鎊錢,和一 個克蘭頓先生對海公庭,結果他裝訴了。還有一次,爲了兩個先令



的借款,他和同村的一個洛條吵出 吵進法院,後來,這個洛傑士又欠 阿 三 了莎士比亚好幾升麥子,從三月二 -1-七到五月底,一共除了他一缀十一 五先令十便士,自然又是上訴。還 有一次;他控告了一個約翰;問他 追回了六剱的借款。

莎士比亚的博記家到這裏都指 頭了 , 有一個傳記家 , 格蘭脫 (Grant) 說得好,『我們傳記家? **尋找材料如專找食物,不料專到食** 物>放到嘴裏一咬>咬的却是不 Fol

最合那些學者指頭的,是世所僅存的五個莎士比亞生簽字。這 也是世所僅存的莎士比亞的手跡,在倫敦博物院,它們現在是英國 的國資の

三個簽名手跡出現在涉上比亞的遺屬上,可是考證結果,這是 他的律師代他簽寫的。根據丁筆跡;在十倍擴大的顯微鏡下;造囑 簽名及五個証人的簽名,都是一個人寫的,而這人就是律師。

另兩個簽名出現在兩張契約上,字跡太美麗丁,而兩張契約的 簽名又互不相同o 這使人懷疑了這些簽名的是否出路莎士比亞之手,同時也不能 不使人牆想莎士比亞是個不學無文 > 連自己的名字也不會寫的科

然而在另一方面,那位「新工具」(Nova Organum)的作者? 大哲學家倍根呢?一個思想家,一個邏輯學家,一個法律家,一個 對抗丁文學研究有素的人,一個散文家,而且是一個詩人啊o

在一六四五年出版的詩選集(Parnasae)裏,標題頁上稱阿波羅 爲議解,稱倍根爲第一位詩人。 雪菜(Shelley)在他的「保續詩」的論文中也說:

『倍根一個詩人。他的文字有一種甜蜜而尊貴的韻律? 滿足了 人的感官,如他的超人的哲學的智慧,滿足了人的理智一樣。上蘇 |此,倍根是一個詩人這一點,似乎不必懷疑了。|

現在先來一個揣想,倍根是莎士比亞。 再來一個假定,倍根寫了許多劇本,都用莎士迅亞一個假名發

只要有証明 7 這假定便可以成立。0 前已說過,本文的目的僅在趣味的叙述,而不做學問,所以太 嚴肅的証據不談,現在只舉幾例有趣味的。

中世紀人有一種猜謎的營營。在莎士比亞劇本中也有幾處是劇 中人在玩猜謎遊戲的中

在「失愛役」(Loves' Labours' Lost)一劇中,劇中人在猪一個 謎語,這是一個極長極長的字,共有二十七個字母。 HONORIFICABILITUDINITATIBUS

划中人都猜不出來o

現在學問家已把這個長字母的意義考據出來了。把這個長字的 字母摄動一下,出現了一句亦則韻的拉丁文詩句如下。 Hi Ludi F. Bacomis Nati Tuiti Orbi

Hi—這些oLudi—-創本oF Baconis——F, 倍根的o Nati ——莲品o Tuiti ——保存o Orbi ——給予世界o合起來這句句 丁詩句,乃是:

「這些劇本)工、倍根的產品,保存給予世界。」

如此一來,彷彿是檔根在這一個英文中少有的長字裏寫自己的 化名寫作,預先留了一個隱謎的解釋,等後世的聰明人發現了,來 給他一個水落石出的

這一個長字,出現在「失愛役」第一三六頁上的第二十七行,

一本『百家姓』,(Surnames) 裏 面有三個姓?一個是Shakespeae; [譯音爲莎士比亞,譯意「搖矛」; 一個是 Wagstaff譯意「搖杖」?一 伽是Shotbolt,譯意如「射箭」 o 倍根又會出了一本暗碼檢查法

り其標題買上す有四幅小蓋ロ 第一幅,有一個貴族(當係倍 图 根)把一張紙(代表詩劇)交給一 2 個穿戲子鞋的村人,他手波執着一 根長矛の遠景裏有一個同樣的人? 空中有一柄箭,射着一頭面一首詩的飛鳥,這個手執長矛的人是搖

矛先生——莎士比亞 0 第二幅圖 ,這個穿戲子鞋的莎士比亞騎上了一匹駿馬疾馳 0 (明日續完)

懷疑莎士比亞天才的一

大

意 掘墓原來就是他鼓動的



意哀爾今年五十一歲了〇每旱他必 起搭深綠色的電車往偷較橋, 赴航海保 險公司辦公 0 在那裏 7 他已經工作了三 十五年之久。公餘閒暇,意萬廟的時間 多华用在十七世紀文學的閱讀。二十七 年前的某日,他忽對倍根是否莎翁刺的 作者這古者严超發生了奧趣 5 這開始完 全是偶然的 0 午餐時間) 他在舊百老匯 酶 Old Broadway Street散步 0 一本二 **先令六便士的綠皮小書引起他的注意**。 『莎劇出自倍根手』是那響名。

他付了錢,買了這本書,可是又很惭愧了。他想一定又是瞎扯 ——庫,就隨便空到衣袋裏了,直像是一張救世軍的傳單。回家看完 。後,他決定再買幾本同一問題的書o他一連瀏覽了不下百種o

於是,他不再與私信莎翁是斯特拉德弗人那派為伍丁,他加入 了倍根學會,思常是他們在弗立特衝 Fleet Street 的集會,主席是那 白髮蒼蒼精神樂變的素食家提博爾先生Birtram G Thesbald O他 時常往報館投函;並皆一劍語的斯特拉德弗籍的學生往蘇吞及查姆 Sottouand Cheam路亮過 O

·我以恁意意爾是性情很平和的人,只要別把『莎翁倍根』 這問 調當作兒戲,他永不易動氣的不久,意為爾已擁有了二百會員中對 這問題的知識 🔾

『是這樣』』。意意團對我說 0 『我們還不確知莎士比亞到底上過 學沒有o不管是數師也稱,學生也能,以文盲者稱,連灣長(莎氏 的父親即是一個0) 也儘會按手跡的斯特拉德弗地方,從沒聽說嘱 起過半個天才o斯特拉德弗距倫敦須並且路歷之地方偏僻之文化低 落 o 說的是字彙極簡單的上腔,外鄉人難聽懂的 o

『當時英國方言分岐到民間自衞國竞聽不懂鄉村官長的命令。 然而據統計涉翁創共用字霓達二萬之多?其中由拉丁了希臘,法? 意文字浙瀛的:一萬個0他的一部分割本根據的是從未選譯的意大 利劇本の他怎樣學的義大利文?他怎樣對北意大利情形如此熱悉? 他怎樣對醫藥,音樂,法律,有如此周密知識——僅在他離開那文 盲故鄉的五年之後!

『好,再說倍提。他先寫了許多戲製同詩。他生活中有四十年

沒有高尚人對戲發生興趣 o 而參與了『第十二夜』的John Mannin gham事後只說『像宴席間的堂會而已〇』

然後意葛爾又設及一般人看到的莎翁肖像。

『這是一個絕大的笑話。你能想像到一個活人長得那個樣子嗎 ?那是一張戴了面具的臉,整個是個木偶,你沒看出他的衣服是由 後往前縫的?在精緻的版本中,你甚而可以看見頸部與面具接觸的 部分 0 我總想抢那隻鼻子一下,看看到底面具後面是怎樣一張臉!

『倍根派證據中一個最大的弱點是他們無法解釋涉氏怎樣與倍 根會的面,他們只能簡統地設莎氏當時到處收了劇本,而劇本大學 出自像倍根那深入的手裏。另一個困難是莎翁死時並未留下什麼者 只有六個簽名,三個是在他的遺囑上,而又模糊解辨。倍根派同人 相信,只要能找得一行詩,一頁劇本,一切便可迎刃而解了〇』

一七十年前,當北安伯蘭道Northumberla d Avonue 翻修的時 候,北安伯蘭天廳因而被拆除讓路0工人在一隻舊箱中發見一冊羊 皮紙書,封面是倍根用草醬寫的一串擬代賣族寫演講詞 0 講派還在 書內,並有數處倍根寫的『威廉·莎士比亞』和『李在王第二』及 『李杰王第三』的筆記o當研究家一翻頁,那兩個劇本已扯掉了, 寓然是交給了排印人,因而我們仍沒有莎士。手蹟。

掘發西斂寺『詩人墓』,壽我莎氏手蹬是意萬爾發動的。他是 因讀了甘敦Comden(十六世紀野史家)的著作而蓄意的 o 意哀爾多 年希望能找到一點線索:因為甘敦設,當斯賓塞埋葬時,許多詩人 都將較文投入墓中,以留紀念。意葛爾忽然想到,如果莎氏當時已 被認爲一大詩人,他必也有手蹟投入無疑。一經對證偿根手蹟,此 数百年之大疑案豈不立見天日!

保險公司內的同事聽到意萬爾這念頭 2 都以一笑置之 0 他們知 道他已落迷二十年之久。但意葛爾却覺得這回是一新發現。

他居然請求了倍根學會致函西敏寺主持人影瑞思博士Dr Foxle y Norris 要求掘詩人斯賓塞的墓,以專莎氏手蹟。諾氏覆函說,只 要此學理由充足,他可以允准。但這個接洽再無下文()

掘墓事一再遷延,直到意葛爾本人也絕望了 0 去年十一月諸時 士逝世了,西敏寺主持易人以倍根學會再度來函清求 0十五年的等 候, 這中間, 意葛爾找到許多人簽名贊助。直到本年五月, 學會才 得到覆函) 謂此事已在考慮中了。意葛爾天天在西敏寺跑東跑西? 到處探訪力九月過了〇有一天;他時大了眼睛回來〇茲石是移開了 ,而且是斯敦塞的基。但當時英國朝野正忙着捷克的危機,無暇顧 此o不久大局已見清朗。意葛爾又致函支持人C終於,在十月的第 三周,消息來了,墓不久即開掘,但必須嚴守秘密,以発好事者蜂

意為爾一點也不知道什麼時候他即被召去參與o他如一待上征

十一月二日,事情有些進步了。他告了华天很。『當一個人在 基處服務三十五年之久時 3 7 他說 7 『你用不着說 7 先生 7 我可以 讀半天散嗎?』當他到了墓地時,墓碣已經移開了,人們正在絕挖 o但意葛爾一眼就看出情形不妙o第一,茲子發見了幾塊預骨,彼 此全不符合。第二,所握的地方雖近斯賓塞的墓,但多是石山砌的) 而在一五九九,西敏寺詩人墓的空地尚多,斯氏墓應是整土,距

因此多挖一把,意葛丽的希望减少一分。不久,控到棺材盖了 o但棺盖不是在棺材上面,却皮掀岜,脚入棺中o更糟的,棺材由 墓中指出後,大英博物館的專家即說,這棺材是十八世紀的,絕非 十六世紀的·老甘敦書中對地點又無詳細說明 o

『多半是 Matthew Prior那個十八世紀詩人的,因爲他死時會

詩人的後裔如聽說他强掘了他們祖先之墓,必引起憤怒。他趕緊翻 **閱名人傳略,還好,這詩人沒有直接後裔** o

